



## LES BIOFILMS

Le risque de contamination par la formation de biofilms est élevé, compte tenu de la difficulté d'accès aux canaux internes. Il est donc primordial de bien réaliser les différentes étapes de nettoyage et de désinfection des endoscopes souples avec des produits adaptés.

### **Biofilms fréquents en endoscopie**

- *Pseudomonas aeruginosa*, risque général dû à une contamination de l'eau du réseau, d'un mauvais entretien des gaines et d'un séchage insuffisant
- *Klebsiella pneumoniae*, infection du système respiratoire
- *Escherichia coli*, infection du système digestif

## BIOFILMS

*Due to the complexity of the endoscope, there is a high risk of contamination by biofilm formation. It is very important to carry out all different flexible endoscopes cleaning and disinfection steps with appropriate products.*

### **Most common biofilm occurring in endoscopy**

- *Pseudomonas aeruginosa*, general risk due to water network contamination, poor maintenance and inadequate drying.
- *Klebsiella pneumoniae*, respiratory system infection
- *Escherichia coli*, digestive system infection

Endoscopie	Endoscopy	Pag.
Traitement manuel	Manual processing	11
Détergent enzymatique	Enzymatic detergent	
Désinfectant de haut niveau	High level disinfectant	



Le nettoyage peut être réalisé avec les détergents et désinfectants de la gamme Franklab : ENZYMEX L4, ENZYMEX LD, ENZYMEX L9, ENZYMEX P, DDN 9, INSTRULYSE, TFD 9.

Cleaning can be done with the detergent and disinfectant detergents from the Franklab range: ENZYMEX L4, ENZYMEX LD, ENZYMEX L9, ENZYMEX P, DDN 9, INSTRULYSE, TFD 9.



## DÉTERGENT ENZYMATIQUE

Enzymatic detergent

### ENZYMEX L4 <sup>(2)</sup>

Détergent enzymatique / Enzymatic detergent

- Dilution à 0,5% / To be diluted at 0.5%
- pH neutre / Neutral pH

Conditionnements disponibles / Available packaging :

Réf 1012416 : 12 x 1L

Réf 1012420 : 4 x 5L



## DÉSINFECTANT DE HAUT NIVEAU

High level disinfectant

### PERALEX 9 Hecto + <sup>(1)</sup>

Désinfectant de haut niveau à base d'acide péraétique / High level disinfectant based on peracetic acid.

- Sans aldéhyde (pas de fixation de protéines) / Aldehyde-free (no protein binding)
- Contrôle des bains grâce au Peratest 500 / Monitoring of the baths with Peratest 500

Propriétés microbiologiques à 20°C (conditions de propreté) / Microbiological properties at 20°C (clean conditions):

Bactéricide Bactericidal	EN 13727, EN 14561
Levuricide Yeasticidal	EN 13624, EN 14562
Virucide Virucidal	EN 14476, EN 17111
Mycobactéricide Mycobactericidal	EN 14348, EN 14563
Sporicide Sporicidal	EN 14347, EN 17126
Sporicide vis à vis de Clostridium Difficile Sporicidal against Clostridium Difficile	EN 17126

Conditionnement disponible / Available packaging :

Réf 1047420 : 4 x 5L

## PERATEST 500

Bandelettes de contrôle des bains de désinfection du Peralex 9 Hecto + / Test strip for Peralex 9 Hecto + solution

Conditionnement disponible / Available packaging :

Réf 1089274 : Boîte de 100 bandelettes / Box of 100 test strips



(1) Produit à usage professionnel. Respectez les précautions d'emploi. Avant toute utilisation, lisez l'étiquette et les informations concernant le produit. Dispositif médical de Classe IIb. / Product for professional use only, follow the precautions of use. Read the label and product information before use. Class IIb medical device.

(2) Produit à usage professionnel. Respectez les précautions d'emploi. Avant toute utilisation, lisez l'étiquette et les informations concernant le produit. Dispositif médical de Classe I. / Product for professional use only, follow the precautions of use. Read the label and product information before use. Class I medical device.